



Steven Forrest

Préface d'Olivier Clerc



ASTRO.

LE

LIVRE

DU

FOU



4



**STEVEN FORREST
ENFIN TRADUIT
EN FRANÇAIS !**



JouVence
éso*



Préface

J'ai découvert l'astrologie vers l'âge de vingt-trois ans. J'ai eu la chance de tomber dès la première fois sur une excellente astrologue. Ce qu'elle m'a dit était d'une pertinence remarquable et m'a ouvert des horizons très précieux (notamment par sa connaissance des nœuds lunaires et de l'astrologie karmique). J'ai continué à m'y intéresser occasionnellement, en me faisant parfois faire ma révolution solaire.

En 2006, j'ai eu la chance de traduire les mémoires du Dr Stanislav Grof, *Quand l'impossible arrive*. Ce psychiatre de renommée mondiale consacrait l'un des derniers chapitres de son autobiographie à l'astrologie, qu'il a découverte très tardivement, mais qui lui a donné la « pierre de Rosette » qu'il cherchait depuis des décennies pour comprendre certaines particularités de son travail avec ses patients. La façon dont Grof parle de l'astrologie m'a poussé à commencer à me former à cette discipline très exigeante. Je me suis donc mis à lire les livres de Liz Greene, mais aussi ceux de Howard Sasportas, Stephen Arroyo, Martin Schulman, et d'autres.

Ce n'est toutefois qu'en 2020, en lisant Steven Forrest, que j'ai découvert la forme d'astrologie avec laquelle je me sentais le plus totalement en résonance et qui, en outre, me semblait la plus adaptée pour le public francophone, et plus particulièrement français.

Steven Forrest est un astrologue de réputation mondiale. Il a enseigné l'astrologie aussi bien aux États-Unis, en Chine, en Australie qu'en Europe. Il dirige depuis peu une école en ligne, ayant calmé le rythme de ses déplacements.

Il rassemble un nombre de qualités assez rares. À maints égards, je le considère autant comme un sage et un philosophe que comme l'un des astrologues actuels les plus réputés. Il est extrêmement

ASTRO : LE LIVRE DU FEU

pédagogue et possède une culture étendue, ce que reflète la langue dans laquelle il s'exprime. Il a un sens inné des formules, ce qui permet de retenir facilement certaines données astrologiques. Il est rigoureux, précis et possède par ailleurs un humour savoureux. Quant à l'astrologie d'évolution qu'il enseigne, plus **prescriptive** que prédictive, elle respecte totalement le libre arbitre de chacun : elle s'efforce d'orienter le consultant vers le meilleur de ce que son thème natal recèle, ce qui devrait rassurer ceux qui verraient en cette discipline quelque chose de déterministe et enfermant.

Le tout premier livre de Steven Forrest, *Le Ciel intérieur*, avait été publié en français en 1989. Les prix auxquels se vendent les rares exemplaires d'occasion qui subsistent sont assez révélateurs de la qualité de cet opus. Plutôt que de repartir de ce titre (qu'on espère quand même voir un jour réédité, ne serait-ce qu'en ebook), les Éditions Jouvence ont choisi de commencer par le premier tome de la quadrilogie qu'il a consacrée ces dernières années aux quatre éléments : le feu, la terre, l'air et l'eau. Cette façon d'aborder les signes, les planètes et les maisons, au travers de ce filtre élémentaire, fournit en effet une lecture à la fois très originale et passionnante des données de base de l'astrologie. Ces quatre livres représentent une ressource pédagogique exceptionnelle pour les débutants en astrologie comme pour les astrologues confirmés.

Je le souligne d'entrée : même si vous êtes d'un signe d'eau, de terre ou d'air, ce *Livre du Feu* vous concerne également, puisque nous avons tous dans notre thème des planètes et des maisons relevant de cet élément, d'une part, mais aussi parce que la marche incessante des astres autour de notre thème natal nous fait immanquablement connaître des **périodes Feu** dans notre vie.

Faut-il le préciser ? La lecture de ce premier tome, tellement instructive et inspirante, donne une furieuse envie de lire les trois autres... !

Un mot sur la traduction de ce livre. Elle est due à la plume merveilleuse de Claire Rauwel, elle-même très bonne astrologue, qui a eu l'occasion de suivre plusieurs formations avec Steven Forrest en personne, lequel l'apprécie tout particulièrement. Honnêtement, je pense qu'on ne pouvait pas rêver d'une meilleure restitution en français de ses livres que celle que Claire nous fournit ici.

Une dernière chose. Saviez-vous que Kary Mullis, prix Nobel de chimie, inventeur du célèbre test PCR, a consacré un chapitre entier de sa décapante autobiographie (*Dancing naked in the mind field*) à l'astrologie, intitulé « I am a Capricorn » ? Dans un langage parfois très cru et caustique, il y déplore le fait que la grande majorité de ses collègues scientifiques rejettent l'astrologie comme un ramassis de niaiseries, sans jamais s'y être intéressés ni avoir pris la peine d'en vérifier la pertinence. Cette attitude relève de la superstition la plus crasse. Il estime souhaitable que dans un avenir proche, plus personne ne puisse devenir psychologue, psychothérapeute ou sociologue, entre autres, sans avoir étudié cette discipline millénaire qui, lorsqu'elle est pratiquée avec toute l'exigence qu'elle requiert, enrichit considérablement notre compréhension de nous-mêmes, de notre destin et de nos interactions avec autrui.

Dans le même sens que Kary Mullis, je forme à mon tour le vœu que cette discipline remarquable sorte au plus vite des oubliettes dans lesquelles l'obscurantisme scientiste l'a plongée. À cet effet, je pense que l'astrologie d'évolution enseignée par Steven Forrest, que vous allez découvrir ici, a de grandes qualités pour favoriser un tel retournement.

Avec toute ma *considération*¹,

Olivier Clerc

1. *Con-sider* : avec les étoiles...